

Entrenamiento de Library of Congress para
RDA: Recursos, Descripción y Acceso

Utilización del RDA Toolkit



Revisado para publicarse en el Toolkit durante Abril de 2014

Para el uso de catalogadores externos a Library of Congress

Preparado por

Tim Carlton
Cooperative and Instructional Programs Division

Library of Congress (LC)

Junio de 2014

Coordinación y Traducción de
Biblioteca Nacional Mariano Moreno (BNMM) de Argentina

Revisión de BNMM y LC

2017

Entrenamiento de Library of Congress para

RDA: Recursos, Descripción & Acceso

Utilización del RDA Toolkit

Síntesis del Curso

Este curso es una parte del conjunto completo del entrenamiento desarrollado para la preparación en la implementación de “RDA: Recursos, Descripción y Acceso” por Library of Congress, en tanto nuevo conjunto de instrucciones de catalogación. Está dirigido a cualquier persona que necesite utilizar el RDA Toolkit para acceder y aplicar las nuevas reglas. *El curso está planeado para personal externo a LC.*

En este curso, los participantes aprenderán como navegar y buscar en el RDA Toolkit, a personalizar el Toolkit, a utilizar contenido aportado por el usuario, y localizar la ayuda y los recursos adicionales.

Este material ha sido revisado para reflejar la publicación del Toolkit durante Abril de 2014.

Objetivos del Aprendizaje

Al final de este curso, los participantes estarán capacitados para:

- ingresar al RDA Toolkit utilizando la ‘cuenta institucional’ como medio de acceso al Toolkit
- crear e ingresar al Perfil del Usuario
- utilizar las herramientas en el Menú del Usuario y el Menú del Documento
- explorar los componentes de las etiquetas Herramientas y Recursos de la Estructura Arbórea de Exploración
- navegar en la Sección del Documento e interpretar las señales visuales en las instrucciones de RDA
- seguir los vínculos internos a las instrucciones relacionadas de RDA y de LC-PCC Policy Statements
- navegar utilizando la Tabla de Contenido, el Glosario y el Índice de RDA
- seguir los vínculos desde las reglas de AACR2 hacia las instrucciones relacionadas de RDA
- llevar a cabo Búsquedas Rápidas por número de instrucciones de RDA y términos tópicos de búsqueda
- llevar a cabo Búsquedas Avanzadas para seleccionar los documentos a ser buscados, excluir los ejemplos, y limitar por Tipo de Instrucción
- crear y gestionar Marcadores y Búsquedas Guardadas
- consultar Flujos de Trabajo pre-existentes
- consultar Mapeos pre-existentes
- localizar la ayuda y los recursos adicionales

Métodos de Entrenamiento

Exploración guiada y ejercicios prácticos

Duración

3 horas

Tabla de Contenidos

Unidad 1: Comenzando.....	1
¿Qué es el RDA Toolkit?.....	1
Modos de Acceso al Toolkit.....	1
Accediendo al RDA Toolkit.....	1
Autenticación e Ingreso.....	2
Sin Autenticación.....	2
Autenticado.....	2
Perfiles del Usuario.....	2
Creando un Perfil de Usuario.....	2
Reglas para Nombres del Usuario, Nombres del Perfil y Contraseñas.....	3
Recordatorio por Correo Electrónico de la Contraseña del Perfil del Usuario.....	3
Iniciando Sesión para Acceso Completo.....	3
Unidad 2: Interfaz y Navegación.....	5
Menú del Usuario.....	5
Búsqueda Rápida de RDA.....	5
Siga.....	5
Búsqueda Avanzada.....	5
Mi Perfil.....	5
Soporte.....	5
Salida.....	5
Estructura Arbórea de Exploración – Etiqueta Herramientas.....	6
RDA Mapeos.....	6
Estructura Arbórea de Exploración – Etiqueta Recursos.....	6
AACR2.....	6
Library of Congress-Program for Cooperative Cataloging Policy Statements.....	7
Otros Recursos.....	7
Consejos en el Uso de la Interfaz.....	7
Tamaño de la Estructura Arbórea de Exploración.....	7
Expandiendo y plegando la Estructura Arbórea de Exploración.....	7
Cambiando el tamaño de la fuente.....	7
Elementos Núcleo.....	7
Señales visuales en las instrucciones.....	7
Iconos de “Número de Páginas”.....	8
Estructura Arbórea de Exploración – Etiqueta RDA.....	8
Ejercicio 1. Examinando la Estructura de RDA.....	9
Capítulo 0: Introducción.....	10
Ejercicio 2. Siguiendo los vínculos a LC-PCC PS.....	10
Ejercicio 3. Siguiendo los vínculos a las instrucciones relacionadas de RDA.....	11
Ejercicio 4. Usando la RDA Tabla de Contenido.....	11
Exercise 5. Using the RDA Glossary and Index.....	12
Explorando Directamente AACR2 y LC-PCC PS.....	12
Ejercicio 6. Saltar de una regla conocida de AACR2 a una instrucción relacionada de RDA.....	12
Ejercicio 7. Yendo directamente a una LC-PCC PS.....	12
Unidad 3: Buscando.....	13
Menú Documento.....	13

Encontrar URL.....	13
Elegir la Lengua.....	13
Vista Dual	13
Búsqueda Anterior y Búsqueda Siguiente	13
Sincronizar la TC	13
Regresar a los Resultados	13
Ver el Texto	13
Marcador.....	14
Texto Impreso	14
Conocimientos Básicos de Búsqueda	14
Sintaxis de búsqueda.....	14
Conocimientos básicos del motor de búsqueda Web.....	14
Orden de los resultados de búsqueda	15
Búsqueda Rápida de RDA	15
Ejercicio 8. Búsqueda por número de instrucción	15
Ejercicio 9. Buscando por palabra clave.....	15
Ejercicio 10. Búsqueda por términos múltiples	16
Búsqueda Avanzada.....	16
Ejercicio 11. Buscando por número de regla de AACR2	16
Ejercicio 12. Especificando que documentos son buscados	17
Ejercicio 13. Excluyendo ejemplos del alcance de una búsqueda	17
Tipos de Instrucciones RDA.....	18
Unidad 4: Personalizando el Toolkit.....	21
Administración de las Configuraciones	21
Administración de las Personalizaciones ... Marcadores.....	22
Ejercicio 14. Creando marcadores	22
Ejercicio 15. Navegando los marcadores.....	23
Administración de las Personalizaciones ... Búsquedas Guardadas	24
Ejercicio 16. Guardando una búsqueda	24
Ejercicio 17. Usando las búsquedas guardadas.....	25
Unidad 5: Contenido Aportado por el Usuario	27
Flujos de Trabajo	27
Mapas.....	28
Unidad 6: Ayuda, Mantenimiento y Otros Recursos	29
Ayuda con la Funcionalidad del Toolkit.....	29
Ayuda del RDA Toolkit.....	29
Mantenimiento	29
Página de Inicio del Toolkit.....	29
FAQ.....	30
Ayuda Aplicada al Contenido de RDA.....	30
Ejemplos	30
Apéndice: Recordatorios Rápidos sobre el RDA Toolkit.....	34

Unidad 1: Comenzando

¿Qué es el RDA Toolkit?

RDA Toolkit es un producto en línea, vía navegador e integrado que permite a los usuarios interactuar con una colección de recursos y de documentos relacionados con la catalogación incluyendo *RDA: Recursos Descripción y Acceso*, el nuevo conjunto de instrucciones de catalogación que reemplaza a AACR2. Además de RDA, los demás recursos disponibles en el Toolkit son:

- AACR2, para ayudarte a saber por dónde comenzar
- *Library of Congress-Program for Cooperative Cataloging Policy Statements (LC-PCC PS)*
- Flujos de trabajo y otra documentación de procedimientos que es creada por los suscriptores y puede ser compartida dentro de una organización o por la íntegra comunidad de suscriptores
- Mapeos de RDA a varios esquemas, incluyendo MARC21

Modos de Acceso al Toolkit

RDA Toolkit ofrece tres opciones para la autenticación de una cuenta institucional: la autenticación por IP, autenticación por URL referente o autenticación con ID de cuenta. Durante el registro, cada institución elige uno de estos métodos. La “Ayuda” del Toolkit provee más información sobre cada opción. La experiencia de ingreso del usuario varía dependiendo del método de autenticación elegido. Una vez que ingresaste, la experiencia con la interfaz es uniforme, independientemente de tu proceso de autenticación.

- Library of Congress utiliza una cuenta institucional, la que es descrita de forma general en la siguiente página. Sin embargo, esta podría no ser la situación de su institución. Los procedimientos de ingreso necesitarán ser provistos por cada institución para su propio personal.

Accediendo al RDA Toolkit

- Aunque al RDA Toolkit puede accederse a través del Cataloger’s Desktop (asumiendo que está suscrito al Cataloger’s Desktop), nos concentraremos en esta clase en acceder *directamente* al Toolkit así aprendemos como utilizar el Toolkit ‘puro’.

1. Abrir Firefox¹ e ir a la **página de inicio del RDA Toolkit** en <http://www.rdatoolkit.org/>



El ícono “Access RDA Toolkit” es un vínculo que llevará al usuario al Toolkit en <http://access.rdatoolkit.org/>.

2. Haga clic en el ícono **Access RDA Toolkit**

¹ Usaremos Firefox en clase. Puede también utilizar el RDA Toolkit en Internet Explorer versión 8 y posterior. Si utiliza el Toolkit a través de IE, algunas características pueden verse y funcionar de manera diferente a las presentadas en este material

- Para evitar la página de inicio e ir directamente al RDA Toolkit, marque como favorita la URL del Toolkit (<http://access.rdatoolkit.org>). Desde ahí, siempre podrás abrir la página de inicio en una nueva ventana haciendo clic en el logo del RDA Toolkit en el banner en la parte superior.

Autenticación e Ingreso

La sección de Autenticación en el rincón derecho de la barra azul en la parte superior del Toolkit indica su estatus de autenticación. Los tres estatus se discuten debajo. Deberías usar al menos el segundo estatus, “Autenticado”, y tener la opción de proseguir con el tercer estatus, “Acceso Completo,” ingresando a tu Perfil de Usuario.

Sin Autenticación

Una barra azul vacía indica que un usuario no está autenticado con una cuenta activa en el RDA Toolkit.

Aún en este estatus sin autenticación, puede usar alguna de las funcionalidades del Toolkit.

Puedes:

- explorar la Tabla de Contenido (en la Etiqueta **RDA**)
- navegar los RDA Mapeos (en la Etiqueta **Herramientas**)
- ver las LC-PCC Policy Statements (en la Etiqueta **Recursos**)
- ver Other Resources (en la Etiqueta **Recursos**)

Autenticado

Sin embargo, para ver las instrucciones actuales de RDA, debes ingresar y estar “autenticado.”

- Los pasos siguientes describen el método de autenticación de ID de cuenta. Esta podría no ser el medio de como accede al Toolkit tu institución.

1. En el primer campo, tipea tu **ID de la cuenta**
2. En el segundo campo, tipea tu **Contraseña** de la cuenta
3. Hace clic en el ícono **Ingreso** a la derecha



Nombre del Perfil Contraseña 

Una leyenda en el banner azul indica que estás autenticado en tu cuenta institucional.

En este estatus, puedes ver las instrucciones de RDA, los Flujos de Trabajo compartidos, y el RDA Conjunto de Elementos. No obstante, no cuentas con un uso completo del sitio hasta que ingreses tu Perfil de Usuario; puedes entonces:

- gestionar preferencias
- crear y gestionar marcadores
- guardar búsquedas

Perfiles del Usuario

El ingreso del Perfil del Usuario puede ser fácilmente confundido con el ingreso a la cuenta de suscripción. Las cajas de ingreso del Nombre del Perfil se muestran solo después de que el usuario se ha autenticado con una cuenta institucional y el nombre de la institución aparece en la barra azul (como se muestra arriba).

Creando un Perfil del Usuario

Para utilizar algunas de las características más útiles del Toolkit – Personalizaciones, Marcadores, y Guardar Búsquedas – debes ingresar a tu Perfil de Usuario. Esto significa ir un paso más allá del ingreso institucional. Para ingresar a tu Perfil de Usuario, primero necesitas *crear* un Perfil de Usuario.

1. Hace clic en el ícono **Crear Perfil** (justo a la derecha del ícono **Ingreso**)
2. Completar la porción inferior de la **caja de dialogo** (véase el ejemplo debajo).

Nombre Completo:

Ingresa el nombre que quieres que se muestre en el banner cuando tengas acceso completo.

Nombre del Perfil:

Ingresa el Nombre del Perfil que debe ser consignado para ingresar a tu perfil.

Correo Electrónico:

Ingresa tu correo electrónico así el sistema puede enviarte un correo electrónico con un recordatorio de tu contraseña si lo solicitas.

Contraseña:

Ingresa la Contraseña usada para ingresar a tu perfil.

Confirme la Contraseña:

Ingresa tu Contraseña otra vez.

3. Chequea la caja “**Acepto RDA Toolkit términos y condiciones**”.
4. Hace clic en **Crear**

Reglas para Nombres del Usuario, Nombres del Perfil y Contraseñas

- Sin un número mínimo o máximo de caracteres
- Sin sensibilidad a mayúsculas y minúsculas
- Se permiten todos los caracteres ASCII. No se permiten caracteres de escrituras no latinas. Se alienta el uso de espacios.

Recordatorio por Correo Electrónico de la Contraseña del Perfil del Usuario

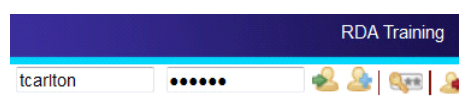
Si olvidas tu contraseña, puedes hacer clic en el vínculo “Contraseña del correo electrónico” (debajo del nombre de la institución en el banner) una vez que estés autenticado. Después de tipear tu correo electrónico y hacer clic en “Enviar,” te será enviado en breve un correo electrónico con tu contraseña.

Iniciando Sesión para Acceso Completo

Nota: No necesitaremos realizar este paso esta vez, porque cuando primero creas el Perfil, entonces automáticamente ingresas en tal perfil.

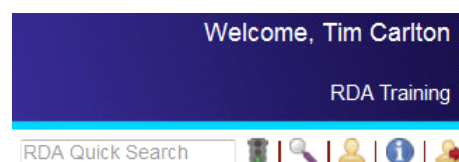
No obstante, para futuros ingresos, si quieres ingresar a tu perfil de usuario ...

1. En el primer campo, tipea tu **Nombre del Perfil**
2. En el segundo campo, tipea tu **Contraseña**
3. Haga clic en el ícono **Ingresar**



Ahora tendrás acceso completo y verás tu Nombre arriba del Nombre de la Institución.

(estas imágenes ilustran un usuario ingresando a un Perfil de Usuario dentro de una cuenta de entrenamiento temporaria especial)



Acceso a AACR2 a través del Cataloger's Desktop

En enero de 2012, Library of Congress anunció que emprendería la transición desde AACR2 (Reglas de Catalogación Anglo-Americanas, 2a ed) hacia RDA (Recursos, Descripción y Acceso) para el 31 de Marzo de 2013.

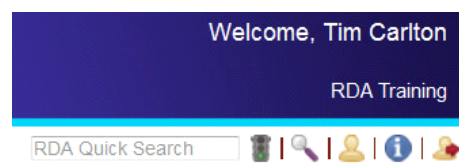
AACR2 ha estado disponible a través de Cataloger's Desktop, el servicio de suscripción de documentación de catalogación disponible en la Web de LC, así como también a través del RDA Toolkit. En consonancia con la decisión de LC de cambiar de AACR2 a RDA, Cataloger's Desktop cambiará simultáneamente como provee el acceso a AACR2.

A partir del 1 de abril de 2013, si suscribes tanto al Cataloger's Desktop como al RDA Toolkit (que incluye una versión en línea de AACR2), continuarás teniendo acceso a AACR2. Si suscribes al Cataloger's Desktop pero no al RDA Toolkit y quieres tener acceso en línea a AACR2, necesitarás establecer una suscripción al RDA en <http://www.rdatoolkit.org/>.

Unidad 2: Interfaz y Navegación

Menú del Usuario

El Menú del Usuario está ubicado en la parte superior derecha de la interfaz del Toolkit, justo debajo de la indicación de que estas autenticado en la cuenta institucional. Miraremos brevemente cada una de las funciones del Menú del Usuario.



Búsqueda Rápida de RDA

(A ser cubierto en los detalles prácticos en la Unidad 3)

Podes buscar por un número de instrucción específico de RDA o por una frase en los Capítulos, Apéndices, Glosario e Índice de RDA. La Búsqueda Rápida de RDA Quick buscará **solo** en RDA.



Siga

Este ícono es usado para ejecutar una Búsqueda Rápida de RDA. Alternativamente, podes simplemente presionar **<Enter>**.



Búsqueda Avanzada

(A ser cubierto en los detalles prácticos en la Unidad 3)

La Búsqueda Avanzada te permite crear búsquedas avanzadas de RDA y de los otros documentos en el RDA Toolkit. También te permite guardar las búsquedas para uso futuro.



Mi Perfil

✓ Hace clic en el ícono **Mi Perfil**

“Mi Perfil” te permite gestionar tu personalización del Toolkit. Podes:

- restablecer tu perfil actual (Nombre, Correo Electrónico, Nombre del Perfil y Contraseña)
- asignar preferencias
- ejecutar, eliminar, editar y renombrar tus búsquedas guardadas
- eliminar o navegar en tus marcadores
- editar, compartir y eliminar el contenido aportado por el usuario (Flujos de Trabajo y Mapeos)



Soporte

✓ Hace clic en el ícono **Soporte**

“Soporte” se usa para solicitar asistencia a través del RDA Toolkit Support Center.



Salida

(En clase, **NO** haga clic en Salida)

La salida te saca del estatus de “autenticación”, y cierra completamente el Toolkit.

Estructura Arbórea de Exploración – Etiqueta Herramientas

- ✓ Haca clic en la etiqueta **Herramientas**

RDA Mapeos

Los RDA Mapeos, creados por el Joint Steering Committee for Development of RDA (JSC), te ayudan a navegar – por ejemplo, desde una instrucción conocida de MARC a una instrucción relacionada de RDA.

1. Hacer clic en el **signo más (+)** antes de **RDA Mapeos**
2. Hacer clic en **MARC Bibliographic to RDA Mapping**
3. Desplaza el cursor hacia abajo hasta la **primera entrada para el subcampo 245 c**
4. Hacer clic en el **vínculo gris en la primera columna**
Este vínculo abre el MARC 21 Bibliographic Format, para los datos del 245, en su propia ventana.
5. **Cerrá** la nueva etiqueta del navegador
6. Hacer clic en el **vínculo azul a la instrucción 2.4.2**
Esto te conduce a esta instrucción y cambia tu etiqueta en la Estructura Arbórea de Exploración.
7. Hacer clic en la etiqueta **Herramientas**
De forma similar, podrá seguir los vínculos **MARC Authority to RDA Mapping**

RDA Mapeos será útil como un “puente” a RDA, aunque no deberá usarse como un “bastón”; debes ser capaz de navegar con confianza la estructura de RDA.

- Estás invitado para mirar las otras secciones de la Etiqueta Herramientas por vos mismo.

Estructura Arbórea de Exploración – Etiqueta Recursos

La etiqueta Recursos provee el texto completo de AACR2, LC-PCC y National Library of Australia Policy Statements, y Other Resources. Al principio, encontrarás útil navegar desde una regla conocida de AACR2 rule a una instrucción relacionada de RDA, o ir directamente a una LC-PCC PS.

- ✓ Hacer clic en la etiqueta **Recursos**

AACR2

1. Hacer clic en el **signo más (+)** delante de **AACR2**
2. **Expandí la jerarquía** y abrí la regla para registrar **dimensiones para libros (2.5D1)**
3. Hacer clic en el **vínculo azul de RDA** en la sección del documento para averiguar cómo trata tal dato RDA



Nota qué al hacer clic en el vínculo, además de llevarte a la instrucción 3.5.1.4.14 de RDA, también cambia las etiquetas en la Estructura Arbórea de Exploración

4. Hace clic en la etiqueta **Recursos**
5. Desplaza el cursor hacia arriba y hace clic en el **signo menos (-)** antes que **AACR2** colapse esta vista.

Library of Congress-Program for Cooperative Cataloging Policy Statements

Veremos si existe una LC-PCC PS como alternativa a la instrucción de RDA que estamos viendo.

*(Nota: Es más eficiente acceder a LC-PCC PS siguiendo el vínculo color verde **LC-PCC PS** dentro de RDA – aunque el propósito de este ejercicio es practicar navegando la jerarquía)*

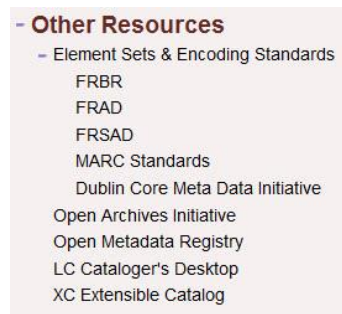
1. Hace clic en el **signo más (+)** delante de **LC-PCC PS**
2. **Expandí la jerarquía de 7 de RDA** y hace clic en LC-PCC PS para **7.17.1.3 Alternative**
3. Desplaza el cursor hacia arriba y hace clic en el **signo menos (-)** para plegar la jerarquía de LC-PCC PS

Other Resources

4. Hace clic en el **signo más (+)** para expandir **Other Resources**
5. Hace clic en el **signo más (+)** para expandir **Element Sets & Encoding Standards**

No veremos estos recursos en clase, aunque fomentamos que los veas a tu ritmo. Entre los vínculos más útiles están:

- **FRBR, FRAD, y FRSAD** llevado desde la página de IFLA
- **MARC Standards** llevados desde la página de inicio de MARC de LC
- **LC Cataloger's Desktop** llevado desde la página de ingreso del Cataloger's Desktop



Consejos en el Uso de la Interfaz

Tamaño de la Estructura Arbórea de Exploración

Puedes incrementar el tamaño de la ventana del documento reduciendo el ancho de la Estructura Arbórea de Exploración (algunas veces denominado “Tabla de Contenido”, aunque esto es confuso por que RDA tiene su propia Tabla de Contenido). Como en otras aplicaciones, puedes arrastrar el borde vertical que separa las dos secciones; puedes ocultar la Estructura Arbórea de Exploración moviendo el borde hacia la izquierda *hasta el final*.

Expandiendo y plegando la Estructura Arbórea de Exploración

Expandí la jerarquía de la estructura arbórea de exploración haciendo clic en el signo “+”; plegala haciendo clic en el signo “-”.

Cambiando el tamaño de la fuente

Podes incrementar el tamaño de la fuente apretando la combinación de teclas <Ctrl> <signo más>.

Podes disminuir el tamaño de la fuente apretando la combinación de teclas <Ctrl> <signo menos>.

Elementos núcleo

Los elementos identificados por el Joint Steering Committee como elementos núcleo son etiquetados con la leyenda en celeste **ELEMENTO NUCLEO** justo debajo del nombre del elemento. Si hay condiciones relacionadas a la designación de núcleo, aparecerá información adicional a continuación de la etiqueta.

Señales visuales en las instrucciones

- ✓ Hace clic en la etiqueta **RDA**
- ✓ Hace clic en el **signo más (+)** delante de **RDA**
- ✓ **Expandí** la jerarquía de la **Sección 1: Registro de Atributos de Manifestación e Item**
- ✓ **Expandí** la jerarquía según sea necesario y mirá la instrucción **2.3.2**

Las **Definiciones** se indican por un texto y una flecha descendente marrón rojiza y te lleva al Glosario.

- ✓ Hace clic en el texto marrón rojizo **título propiamente dicho** en **2.3.2.1**
- ✓ Hace clic en la flecha “**Retroceder una página**” del navegador para regresar a la ubicación previa

Las **Referencias** a otras instrucciones son vínculos activos a tales instrucciones

- ✓ Hace clic (en la mitad del tercer párrafo de 2.3.2.1) en el vínculo azul a **2.3.4**
- ✓ Hace clic en la flecha “**Retroceder una página**” del navegador para regresar a la ubicación previa.

Los **Ejemplos** son etiquetados y presentados sobre un fondo amarillo opaco.

- ✓ Desplaza el cursor hacia abajo al **ejemplo en 2.3.2.3**

Las **Excepciones** a una instrucción son presentadas con una etiqueta en el margen izquierdo, en color verde

- ✓ Desplaza el cursor hacia abajo a la **excepción en 2.3.2.5** para publicaciones seriadas y recursos integrables

Las **Alternativas u opciones** relacionadas a una instrucción son presentadas con una etiqueta y una marca en el margen izquierdo, ambas en color verde

- ✓ Desplaza el cursor hacia abajo a la **adición opcional en 2.3.2.6**

Iconos de “Número de Páginas”



Los capítulos completos de RDA son abordados en secciones, permitiendo una carga rápida de los archivos. Para la navegación, aparece una fila de ‘números de páginas’ en la parte superior izquierda de la sección del

documento. Hace clic en el ícono rojo de **Página anterior** (a la izquierda) o en el ícono verde **Página siguiente** (a la derecha) para navegar entre estas ‘páginas’ (probablemente no sepas exactamente en qué página numerada hacer clic para encontrar lo que necesitas).

- ✓ Hace clic en algunos de estos números de página para navegar rápidamente hacia otras partes del Capítulo 2

Estructura Arbórea de Exploración – Etiqueta RDA

La etiqueta RDA contiene las instrucciones de RDA. Las instrucciones están organizadas de acuerdo a principios entidad-relación de FRBR:

- Las Secciones **1-4** refieren a **Atributos de Entidades**
 - Entidades del *Grupo 1* (Secciones 1 y 2)
 - Entidades del *Grupo 2* (Sección 3)
 - Entidades del *Grupo 3* (Sección 4; principalmente un marcador de sustitución)
- Las Secciones **5-10** refieren a **Relaciones**
 - (ignore la problemática Sección 5)
 - *desde entidades del Grupo 1 a entidades del Grupo 2/3* (Secciones 6 y 7)
 - *entre entidades del Grupo 1* (Sección 8)
 - *entre entidades del Grupo 2* (Sección 9)
 - *entre entidades del Grupo 3* (Sección 10; un marcador de sustitución)

Sección 1: Registro de Atributos de Manifestación e Ítem
 Sección 2: Registro de Atributos de Obra y Expresión
 Sección 3: Registro de Atributos de Persona, Familia y Entidad Corporativa
 Sección 4: Registro de Atributos de Concepto, Objeto, Evento y Lugar
 Sección 5: Registro de Relaciones Primarias entre Obra, Expresión, Manifestación e Ítem
 Sección 6: Registro de Relaciones para Personas, Familias y Entidades Corporativas
 Sección 7: Registro de Relaciones entre Conceptos, Objetos, Eventos y Lugares
 Sección 8: Registro de Relaciones entre Obras, Expresiones, Manifestaciones e Ítems
 Sección 9: Registro de Relaciones entre Personas, Familias y Entidades Corporativas
 Sección 10: Registro de Relaciones entre Conceptos, Objetos, Eventos y Lugares

➤ **Los números de Sección no tienen nada que ver con la numeración de las instrucciones. El primer nivel del número de instrucción refiere al Capítulo. Por ejemplo, la instrucción 6.2.2.10 de RDA está en el Capítulo 6, no en la Sección 6.**

Ejercicio 1. Examinando la Estructura de RDA

Ejercicio 1a. “¿Dónde están las instrucciones sobre los atributos de identificación de una manifestación?”

1. Expandí la **Sección 1: Registro de Atributos de Manifestación e Ítem**
2. Presta atención al desglose de la Sección 1 en Pautas Generales y luego un capítulo cada uno sobre Identificación de Manifestaciones e Ítems, Descripción de los Soportes y Suministro de Información de Adquisición y Acceso
3. Expandí el **Capítulo 2: Identificación de Manifestaciones e Ítems**
4. Examina *brevemente* los atributos que son cubiertos en este capítulo

Ejercicio 1b. “¿Dónde están las instrucciones sobre los atributos de identificación de una persona?”

5. Expandí la **Sección 3: Registro de Atributos de Persona, Familia y Entidad Corporativa**
6. Presta atención al desglose de la Sección 3 en Pautas Generales y luego un capítulo sobre cada una de las entidades del Grupo 2 – Personas, Familias, Entidades Corporativas
7. Expandí el **Capítulo 9: Identificación de Personas**
8. Examina *brevemente* los atributos que son cubiertos en este capítulo

Ejercicio 1c. “¿Dónde están las instrucciones sobre la relación de un creador a una obra?”

9. Expandí la **Sección 6: Registro de Relaciones para Personas, Familias y Entidades Corporativas**
10. Presta atención al desglose de la Sección 6 en Pautas Generales y luego un capítulo cada uno sobre las asociaciones de estas entidades con Obras, con Expresiones, con Manifestaciones y con Items
11. Expandí el **Capítulo 19: Personas, Familias y Entidades Corporativas Asociadas con una Obra**
12. Expandí **19.2 Creador** and revisa *brevemente* los numerosos ejemplos de creadores

Ejercicio 1d. “¿Dónde están las instrucciones sobre ‘obras relacionadas’?”

13. Expandí la **Sección 8: Registro de Relaciones entre Obras, Expresiones, Manifestaciones e Items**
14. Presta atención al desglose de la Sección 8 en Pautas Generales y luego un capítulo cada uno sobre Obras Relacionadas, Expresiones Relacionadas, Manifestaciones Relacionadas e Items Relacionados
15. Expandí el **Capítulo 25: Obras Relacionadas**
16. Expandí la jerarquía descendente hasta **25.1.1.3 Registro de Relaciones de Obras Relacionadas** y revisa *brevemente* los números ejemplos de obras relacionadas

Capítulo 0: Introducción

El RDA Toolkit no tiene la intención de ser leído linealmente, como AACR2. Como un recurso en línea, está diseñado para facilitar varios medios de encontrarlas instrucciones deseadas: ‘saltando’ por medio de búsquedas por palabras clave, utilizando la Tabla de Contenido para ir directamente a una instrucción conocida y siguiendo vínculos internos a las otras instrucciones. Como resultado, no se asume que el usuario haya leído una instrucción anterior que brinde el contexto para instrucciones subsecuentes.

Además, primero debes contar con una buena comprensión del **Capítulo 0**, el que aborda RDA desde estas perspectivas:

- propósito y alcance
- características clave
- modelos conceptuales que fundamentan RDA
- objetivos y principios que rigen descripción y acceso al recurso
- estructura
- elementos núcleo
- puntos de acceso
- alternativas y opciones
- excepciones
- ejemplos
- internacionalización

No exploraremos en detalle el Capítulo 0, aunque fomentamos que lo veas a tu ritmo.

Ejercicio 2. Siguiendo los vínculos a LC-PCC PS

“¿Dónde están las instrucciones sobre el registro de paginación complicada o irregular, etc., de un libro en un volumen único?”

1. Expandí (i.e., hace clic en el **signo más (+)** delante de la **Sección 1**
2. Expandí **3: Descripción de los Soportes**
3. Expandí **3.4: Extensión**
4. Expandí **3.4.5: Extensión del Texto**
5. Hace clic en **3.4.5.8 Paginación Complicada o Irregular, etc.**
6. Desplaza el cursor hacia abajo a los ejemplos y determina que es diferente de AACR2
¿Cuáles son las opciones permitidas por RDA?

“¿Existe una LC-PCC PS sobre esta instrucción?”

7. Hace clic en el vínculo verde **LC-PCC PS**
¿Cuál es la Política de LC-PCC?

8. Hace clic en el vínculo azul **RDA** para regresar a la instrucción de RDA

Ejercicio 3. Siguiendo los vínculos a las instrucciones relacionadas de RDA

“¿Dónde están las instrucciones sobre el registro del ‘creador’ de una obra?”

A veces, necesitas consultar instrucciones en varias secciones de RDA. Por ejemplo, bajo AACR2, para proveer un punto de acceso para una persona como ‘asiento principal’, deberías tener en cuenta:

- ¿Qué persona merece el asiento principal?
- ¿Cómo construyo el encabezamiento para esta persona?

Deberías responder estas preguntas consultando el Capítulo 21 (para “elección” de los puntos de acceso) y el Capítulo 22 (para la “forma” de los nombres personales)

- En RDA, consultá las instrucciones que responden *estas* preguntas:
 - ¿Qué quiere significarse por ‘creador’?
 - ¿Como registro al creador?
 - ¿Proporciono un punto de acceso para el creador?
 - ¿Cómo construyo el ‘punto de acceso autorizado’?
 - ¿Cómo determine el ‘nombre preferido’ para la persona?
 - ¿Qué otros elementos se incluyen en el punto de acceso autorizado para la persona?

Vamos a ver como los vínculos del Toolkit te ayudan a navegar los capítulos 19, 18, y 9 para responder estas preguntas...

1. Expandí la **Sección 6: Personas, Familias y Entidades Corporativas**
2. Expandí el **Capítulo 19: Personas, Familias y Entidades Corporativas Asociadas con una Obra**
3. Hace clic en **19.2 Creador**
4. Hace clic en el vínculo verde **LC-PCC PS** y lee el enunciado de la política
5. Hace clic en el vínculo azul **RDA** para regresar a la instrucción de RDA
6. Desplaza el cursor hacia abajo hasta **19.2.1.3** y lee la instrucción sobre registro de los creadores
7. Hace clic en el vínculo a **18.4** para las pautas generales
8. Seguí el vínculo a **18.4.1.2** para las instrucciones para *proporcionar* el punto de acceso autorizado
9. Hace clic en el vínculo a **9.19.1** para la instrucción para *construir* el punto de acceso para una persona
10. Hace clic en el vínculo a **9.2.2** para la instrucción sobre el nombre preferido de la persona

Ejercicio 4. Usando la RDA Tabla de Contenido

“¿Dónde están las instrucciones sobre registro del título en una compilación de dos o más obras??”

1. Hace clic en la **Tabla de Contenido** en la Estructura Arbórea de Exploración

Nota que la Tabla de Contenido está desglosada solo para el primer nivel (i.e., x.x) y no puede ser expandida.

2. Desplaza el cursor hacia abajo y hace clic en el vínculo a **6.2 Título de la Obra**
3. **Expandí** la jerarquía de la Estructura Arbórea de Exploración para **6.2.2 Título Preferido de la Obra**
4. **Expandí** la jerarquía para **6.2.2.10**
5. Hace clic en **6.2.2.10.3**
6. Hace clic en el vínculo para ver la **LC-PCC PS** sobre la alternativa
7. *Nota que la Estructura Arbórea de Exploración salta a la etiqueta “Recursos”.*
8. Hace clic en la etiqueta **RDA**

Ejercicio 5. Usando el Glosario de RDA y el RDA Index

“¿Dónde puedo encontrar una definición del “tipo de soporte” y las instrucciones para registrarlo?”

1. Expandí el **Glosario** a la porción “T”
2. Hace clic en **Tipo de Soporte**
3. Ingresa a la etiqueta **Herramientas**, bajo **RDA Index**, y hace clic sobre *Print RDA Index (English)*
4. Descendé con el cursor hasta la porción “C” del Índice, en el archivo pdf
5. Descendé con el cursor hasta **Carrier Type 3.3**

Nota: en la versión en español de RDA, el Índice de RDA se muestra en un archivo pdf

Explorando Directamente AACR2 y LC-PCC PS

Puede que encuentres útil comenzar con una regla conocida de AACR2, y luego vincularla a la instrucción de RDA.

Ejercicio 6. Saltar de una regla conocida de AACR2 a una instrucción relacionada de RDA

“¿Cuál es la instrucción par de RDA para la regla de AACR2 para el asiento principal por entidad corporativa?”

1. Hace clic en la etiqueta **Recursos**
2. **Expandí AACR2 a 21: Choice of Access Points**, expandí y hace clic en **21.1B2**
3. Hace clic en el vínculo azul **RDA**, que te lleva a **19.2.1.1.1** de RDA
4. Desplaza el cursor hacia abajo a **19.2.1.3** y mirá los ejemplos que comienzan con **“Obras de una Naturaleza Administrativa”**
¿Te parece muy familiar esta regla?

Ejercicio 7. Yendo directamente a una LC-PCC PS

“Sé que la LC-PCC PS 1.7.5 trata sobre Símbolos, pero no puedo recordar que dice.”

1. Hace clic en la etiqueta **Recursos**

2. Mirá LC-PCC PS al nivel de **capítulos**.
3. Expandí **RDA 1: General Guidelines on Recording Attributes of Manifestations and Items** y hace clic en **LC-PCC PS for 1.7.5 Symbols**
4. Hace clic en el vínculo azul **RDA** para ver los ejemplos

Historial de Actualizaciones

En consonancia con los acuerdos entre organizaciones de catalogación nacionales, las instrucciones y Enunciados de Políticas cambiarán ocasionalmente. Existen 2 formas de que puedas estar actualizado con los cambios.

- En la parte inferior de la etiqueta RDA está el vínculo a **RDA Update History**, ordenado por fecha de actualización. El vínculo a “Update Summary” es una breve explicación de los cambios. Alternativamente, puedes expandir hacia abajo la jerarquía a una instrucción, y saltar a la instrucción *anterior*. Las instrucciones en el Instruction Archive aparecen sobre un trasfondo teñido de azul.
- **2012/04** Dentro de las instrucciones de RDA, hace clic en el ícono azul para ver la instrucción *anterior*. El número en el ícono refiere al año/mes de la actualización.
 - Para ver esto ‘en marcha’, dirígite a **6.2.1.7**.

Unidad 3: Buscando

Menú Documento



Vamos a señalar brevemente los íconos en el Menú Documento en la parte superior derecha de la sección del documento ...



Encontrar URL

Este ícono te permite obtener rápidamente una URL para crear un vínculo a cualquier sitio en el Toolkit, el que luego puedes copiar (p. ej., para pegar en un mail u otro documento).



Elegir la Lengua

Este ícono te permite cambiar temporalmente el lenguaje a Inglés, Francés o Alemán, sin ingresar en un perfil y cambiar tu marco de preferencias.



Vista Dual

Este ícono te permite cambiar la sección de vista única a una vista con dos secciones juntas. Con esta vista, los usuarios pueden mirar simultáneamente versiones del contenido de RDA en diferentes lenguas.



Búsqueda Anterior y Búsqueda Siguiente

Este ícono te permite explorar hacia adelante y atrás entre los resultados de búsqueda a los hits previos y posteriores *dentro del mismo capítulo*. Están coloreados cuando se encuentran activos.



Sincronizar la TC

La Estructura Arbórea de Exploración ‘sincroniza’ automáticamente mientras sigues los vínculos. No obstante, puedes **Sincronizar la TC** después del *desplazamiento*. Esto es útil porque el Toolkit no tiene un ‘camino de navegación’ que te diga dónde estás. Puedes salir de esta ‘sincronización automática’ en “Mi Perfil” (*aunque ¿por qué querías?*).



Regresar a los Resultados

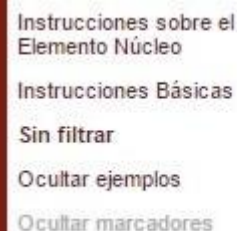
Puedes hacer clic en este ícono para regresar al conjunto de resultados de búsquedas más recientes, después que hayas seguido un hit hasta su ubicación en el documento. Este botón está activo solo una vez que hayas llevado a cabo una búsqueda.



Ver el Texto

El menú Ver el texto te permite limitar la vista del documento de varias maneras.

1. Navegá a la **instrucción 2.11.1.3 de RDA** (*nota la presencia de los ejemplos en la caja rosa*)
 2. Hace clic en **Ver el Texto**
- La selección actual aparece en un texto *ligeramente* en negrita.
- **Elemento Núcleo** muestra solo las Instrucciones sobre el Elemento Núcleo
 - **Instrucciones Básicas** muestra aquellas instrucciones identificadas por el JSC como básicas para catalogar en RDA
 - **Sin Filtrar** es por defecto, y muestra el documento entero.



Instrucciones sobre el Elemento Núcleo
Instrucciones Básicas
Sin filtrar
Ocultar ejemplos
Ocultar marcadores

Si seleccionas las etiquetas “Núcleo” o “Básicas”, las etiquetas de ‘filtrado’ se muestran en la parte superior de la Sección del Documento.

3. Hace clic en **Instrucciones sobre el Elemento Núcleo**
El documento salta al comienzo de la ‘página’ y solo muestra ahora las instrucciones ‘núcleo’
4. Hace clic en **Ver el Texto > Sin Filtrar**
5. Hace clic en **Ver el Texto > Ocultar Ejemplos**
6. Hace clic en **2.11.1.3 en la Estructura Arbórea de Exploración**
Nota que las cajas rosas solo incluyen una mención de los ejemplos – no los ejemplos en sí mismos. Esto puede ser útil para leer solo las instrucciones, sin interrupciones con los ejemplos.
7. Hace clic en **Ver el Texto > Mostrar Ejemplos**

La opción **Marcador** oculta el indicador visual donde está presente un señalador. El menú alterna entre “Ocultar Marcadores” y “Mostrar los Marcadores”.

- Podes ‘cambiar’ la configuración en “Mi Perfil” a **Ocultar Ejemplos** por defecto (*aunque asegurate de modificarlo cuando sea necesario!*). Véase “**Unidad 4: Personalizando el Toolkit**”.



Marcador

Trabajaremos con los Marcadores después.



Texto Impreso

Haciendo clic en este botón provee solo una capacidad limitada de impresión. El *capítulo entero* se abre como un documento “PDF”, y puede usar entonces las funciones de “impresión” del PDF para imprimir lo que necesitas (probablemente querrás especificar explícitamente que quieres imprimir solo páginas *seleccionadas*).

- Considera esta aproximación alternativa:
 - En la sección del documento, selecciona el texto que querés imprimir (¿quizás una única regla?)
 - Hace clic en el ícono “Imprimir” del navegador
 - En el cuadro de diálogo de “Impresión”, elegí “Seleccionar”
 - Hace clic en Imprimir

Conocimientos Básicos de Búsqueda

Sintaxis de búsqueda

- Para buscar una frase exacta, ingresala entre comillas. Por ejemplo, “**Tipo de soporte**” recuperará tanto la frase **Registro del tipo de soporte**, como la frase **Tipo de soporte**
- Para buscar por todas las palabras en cualquier orden, ingresa la frase sin comillas. Por ejemplo, **Tipo soporte** recuperará “Registro del tipo de soporte”, “tipo de soporte”, “un soporte del mismo tipo”, etc.
- Utiliza los operadores booleanos como sea necesario. Estos incluyen: “and”, “not”, “or”, y “w/#” (donde # es un número que indica la proximidad deseada entre las dos palabras). El uso de palabras múltiples sin ningún operador booleano se procesa como una búsqueda con “and”; por ej., **fecha copyright y copyright and fecha** recuperará los mismos resultados.
- Utiliza el asterisco (*) para indicar truncamiento. Por ejemplo, **abrevia*** recuperará “abreviada”, “abreviado”, “abreviados”, “abreviatura” y “abreviaturas”.

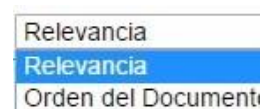
Conocimientos básicos del motor de búsqueda Web

- La búsqueda no es sensible a mayúsculas y minúsculas.
- La puntuación no es importante; **entidades.** y **entidades** recuperará los mismos resultados.
- El espaciado *es* importante; **punto acceso** y **puntoacceso** no recuperará los mismos resultados.

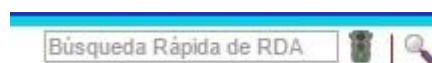
Orden de los resultados de búsqueda

Los resultados de búsqueda se ordenan por relevancia, basada en el número de ocurrencias dentro del documento y de la posición relativa de cada hit dentro del documento (i.e., *¿está en un encabezamiento o párrafo?*).

Después de cualquier búsqueda que de más de un resultado, puedes reordenar los resultados por número de instrucción. Simplemente elegí “Orden del Documento” del menú en la parte superior derecha de los resultados (esta configuración *no* está presente en tu siguiente búsqueda).



Búsqueda Rápida de RDA



Las búsquedas más directas, más rápidas son por Número de Instrucción de RDA o por palabras clave.

Ejercicio 8. Búsqueda por número de instrucción

1. Hace clic en la **caja de Búsqueda Rápida de RDA**
2. Tipea **6.2.2.10**
3. Pulsa **<Enter>**
Estás situado en la regla, “Registro del Título Preferido de una Compilación de Obras [...]”
4. Mirar la Estructura Arbórea de Exploración de RDA para ver el contexto jerárquico para esta instrucción

La puntuación para esta búsqueda es muy literal. Debes incluir los puntos que distinguen las subsecciones de las instrucciones. No utilices otra puntuación como barras, comas o espacios; recuperarás resultados muy diferentes—y quizás en mayor cantidad.

Consejos:

- Podé llegar rápidamente al comienzo del capítulo buscando por la instrucción “.0” de tal capítulo (p. ej., “6.0”).
- Si encerrás un número de instrucción entre comillas (p. ej., “6.2.2.10”), recuperarás una lista de resultados que incluirá a) esa instrucción y todas sus subinstrucciones (p. ej., 6.2.2.10.1, etc.) y b) cualquier instrucción que incluya un vínculo de referencia a dicha instrucción.

Ejercicio 9. Buscando por palabra clave

1. Hace clic en la caja **Búsqueda Rápida de RDA**
2. Tipea **frecuencia**
3. Presiona <Enter>
4. Hace clic en el hit **2.14**, el que parece ser la instrucción base
5. Hace clic en **Regresar a Resultados** para determinar si necesitas consultar cualquiera de las demás instrucciones

Nota que hay 25 resultados, algunos de ellos en el Glosario o Índice (listados en la parte final).

6. Hace clic en el **primer** resultado
7. Hace clic en el ícono **Búsqueda Siguiete** un par de veces para ver si esta avanza en los hits en el orden del número de regla, y también si hay más que 25 hits, dado que el término aparece varias veces en ciertos ‘resultados’.
8. Mirá la Estructura Arbórea de Exploración de RDA para ver el contexto de la instrucción actual

‘Hits’ y ‘resultados’ no son la misma cosa.

Ejercicio 10. Búsqueda por términos múltiples

“¿Cómo afecta mi búsqueda el uso de términos múltiples?”

1. Hace clic en la caja **Búsqueda Rápida de RDA**
2. Tipea **compilación**
3. Presiona <Enter>

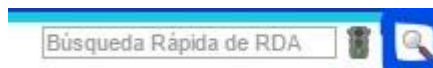
Recuperás resultados para “compilación de obras” (que es lo que buscas), pero también de compilaciones de obras musicales, de leyes, de tratados, etc. ¿Cuántos resultados obtuviste? _____

4. Hace clic en la caja **Búsqueda Rápida de RDA**
5. Tipea **compilación obras**
6. Presiona <Enter>
7. *Ahora recuperás menos resultados y ellos son más precisos. ¿Cuántos obtuviste?*

No obstante, queremos encontrar la instrucción para una compilación de obras en una forma

8. Hace clic en la caja **Búsqueda Rápida de RDA**
9. Tipea **compilación obras forma**
10. Presiona <Enter>
11. Hace clic en el **primer resultado**

Búsqueda Avanzada




La Búsqueda Avanzada te permite que mejores tu búsqueda de varias maneras. Podes:

- usar el número de regla de AACR2 como tu estrategia de búsqueda en RDA
- especificar que documentos son buscados—o que *secciones* de estos documentos
- ampliar la búsqueda, eligiendo documentos adicionales a ser buscados, más allá de RDA
- excluir ejemplos del alcance de una búsqueda
- reducir la búsqueda eligiendo diferentes “tipos de instrucciones”
- guardar una búsqueda
- aprovechar la facilidad del Toolkit para ‘recordar’ tu búsqueda previa

Ejercicio 11. Buscando por número de regla de AACR2

Puede serte de utilidad buscar en RDA por un número de regla conocido de AACR2 y permitir que la codificación “entre bambalinas” te conduzca a la instrucción(es) relacionada(s) de RDA.

Por ejemplo, para encontrar la instrucción de RDA sobre cambios en el título propiamente dicho de publicaciones seriadas:

1. Hace clic en el ícono **Búsqueda Avanzada**
Nota que RDA[ES] ya está seleccionada en la caja “Seleccione un Documento(s) para Buscar...”
2. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior** 
3. Tipea **12.1b8** en la caja “Número de la regla en RCAA2”
4. Presiona <Enter>
La Lista de Resultados muestra que esta regla de AACR2 tiene dos reglas ‘pares’ relevantes en RDA
5. Hace clic en el resultado para **Publicaciones Seriadas**

Nota: Debido a que el mapeo de reglas de AACR2 a las instrucciones de RDA trabaja ‘entre bambalinas’, es muy probable que puedas recuperar todos los mapeos relevantes si truncas tu cadena de búsqueda y agregar un símbolo comodín (i.e., buscás por “21.1b*” antes que por “21.1b2”).

Ejercicio 12. Especificando que documentos son buscados

“¿Cómo puedo encontrar las instrucciones sobre cómo registrar una persona como creador?”

1. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada** (no en el encabezamiento encima de los resultados de búsqueda)
2. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**
3. Tipea **persona creador** en la caja de

4. búsqueda

5. Hace clic en **Búsqueda**

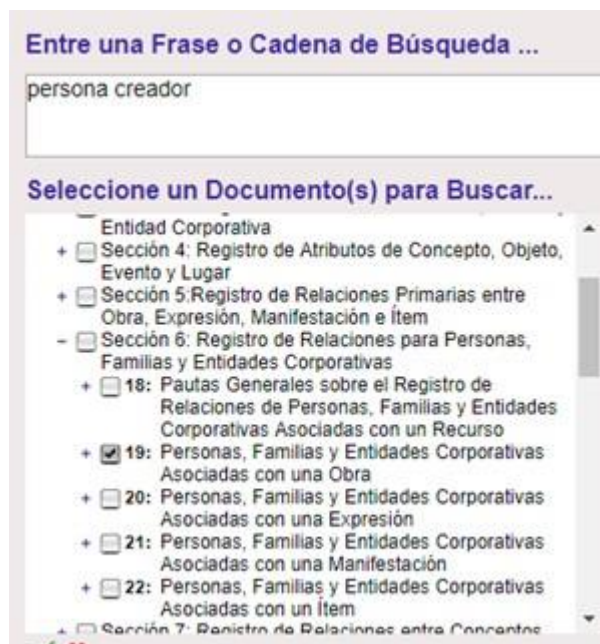
Los resultados son de varias partes de RDA -- Capítulo 19 (cómo registrar), Capítulo 18 (elementos núcleo), Capítulo 6 (atributos), los Apéndices (designadores de relación) y en la Introducción. Solo quiero ver las instrucciones sobre el registro de la relación de una persona con una obra.

6. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**

Por defecto está la búsqueda completa de RDA [ES].

7. **Desmarcá la caja frente a RDA**

8. **Expandí** la jerarquía y marca **solamente** la caja frente al **Capítulo 19** (que está en la Sección 6)

9. Hace clic en **Búsqueda**

“¿Cómo puedo encontrar guía sobre cuándo proveer una nota de contenido formal para una compilación?”

1. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
2. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**
3. Tipea **nota contenido** en la caja de búsqueda
4. Marcá la caja de búsqueda de **RDA [ES]**
5. Hace clic en **Búsqueda**

Si buscaste esto solo en RDA [ES], de la lista de resultados, ninguno de ellos se corresponde con el hit buscado, ninguno de los hits presentados te conduce al hit deseado.

Nota: dado que en la versión en español del RDA Toolkit, LC-PCC PS se encuentra en inglés, se requiere desarrollar una búsqueda de los términos en inglés

1. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
2. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**
3. Tipea **contents note** en la caja de búsqueda
4. Marcá la caja de búsqueda de **LC-PCC PS**
5. Hace clic en **Búsqueda**

El primer hit es probablemente el más útil.

Ejercicio 13. Excluyendo ejemplos del alcance de una búsqueda

“¿Cómo puedo encontrar solo un término en una instrucción? No quiero ver montones de ejemplos.”

1. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
2. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**
3. Tipea **creador** en la caja de búsqueda
4. Marcá la caja de búsqueda de **RDA [ES]**

5. Hace clic en **Búsqueda**
6. Hace clic en el **primer resultado** y entonces avanza usando **“Búsqueda Siguiente”**
Hay más “Hits” que “Resultados” porque cada ejemplo en 19.2 incluye la frase “Punto de acceso autorizado que representa al creador”. Permite hacer una búsqueda más adecuada:
7. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
8. Hace clic en **Excluya los Ejemplos**
9. Hace clic en **Búsqueda**
10. Hace clic en el **primer resultado** y entonces avanza usando **“Búsqueda Siguiente”**

Hay aparentemente solo unos pocos “Resultados” menos, aunque ahora no te detendrás en cada ejemplo.

Tipos de Instrucciones RDA

Para reducir posteriormente tu búsqueda, puedes especificar el tipo de instrucciones a ser buscadas, mediante la selección de los menús desplegables en el diálogo “Búsqueda Avanzada”. Estos menús aprovechan la codificación “entre bambalinas” por las que las etiquetas de instrucciones pertenecen a una o más de los “tipos de instrucciones.”



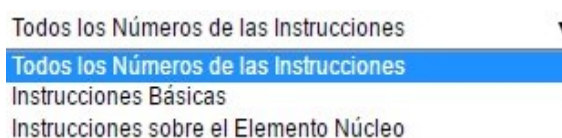
Nota: Puedes seleccionar de más de uno de estos menús de filtrado para una única búsqueda.

- *No exploraremos esta función en detalle; al final de esta unidad hay dos ejercicios sugeridos para que los hagas por tu cuenta.*

Todos los Números de las Instrucciones

Acepta esto por defecto, o limitá la búsqueda a:

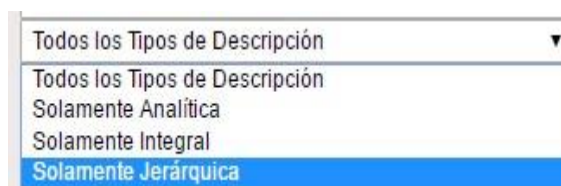
- **Elemento Núcleo**



Todos los Tipos de Descripción

Acepta esto por defecto, o limitá la búsqueda a:

- Analítica
- Integral
- Jerárquica



Todos los Tipos de Contenido

Acepta esto por defecto, o limitá la búsqueda a:

- Solamente Cartográfico
- Solamente Movimiento
- Solamente Imágenes en Movimiento
- Solamente Música
- Solamente Imágenes Fijas (visual o táctil)



- Solamente Táctil (movimiento, música, imagen fija, texto o forma tridimensional)
- Solamente Texto (notación, hablado o táctil)
- Solamente Formas Tridimensionales (visual o táctil)

Todos los Tipos de Medios

Acepta esto por defecto, o limitá la búsqueda a:

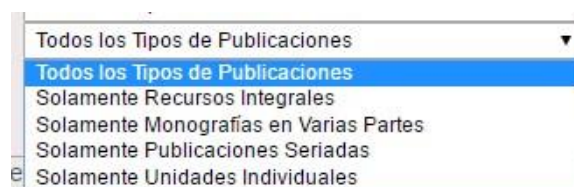
- Solamente Audio
- Solamente Computarizado
- Solamente Microforma
- Solamente Proyectada
- Solamente Estereográfica
- Solamente Sin Mediación (contenido que ha sido diseñado para ser percibido directamente a través de uno o más sentidos humanos sin la ayuda de un dispositivo intermediario)
- Solamente Video



Todos los Tipos de Publicaciones

Acepta esto por defecto, o limitá la búsqueda a:

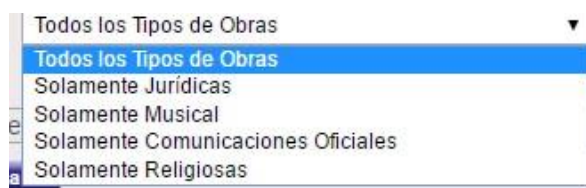
- Solamente Recursos Integrales
- Solamente Monografías en Varias Partes
- Solamente Publicaciones Seriadas
- Solamente Unidades Individuales



Todos los Tipos de Obras

Acepta esto por defecto, o limitá la búsqueda a:

- Solamente Jurídicas
- Solamente Musical
- Solamente Comunicaciones Oficiales
- Solamente Religiosas



Ejercicios sugeridos para hacer por tu cuenta

1. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
2. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**
3. Tipea **título preferido** en la caja de búsqueda
4. Hace clic en **Búsqueda**

Hay muchos resultados, y solo quiero aquellos relacionados a videograbaciones. Podría hacer esto...

5. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
6. Busca por **título preferido videograbaciones** en la caja de búsqueda
7. Hace clic en **Búsqueda**

Hay muchos menos resultados – y no se realmente que es lo que quiero consultar.

8. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
9. Sacá **videograbaciones** y busca solo por **título preferido** en la caja de búsqueda
10. Seleccioná **Solamente Imágenes en Movimiento** del menú “Todos los Tipos de Contenidos”

11. Hace clic en **Búsqueda**

Puedo ver rápidamente el resultado relevante – una instrucción del capítulo 6 sobre construcción de puntos de acceso autorizados para una obra en colaboración (una película es considerada una obra en colaboración).

12. Hace clic en el resultado para **6.27.1.3**

13. Descendé con el cursor hasta que veas la instrucción que se aplica específicamente a “obras de imágenes en movimiento.”

P. *¿Porqué este resultado – el único que realmente nos ayuda – no fue recuperado en la búsqueda previa?*

R. El término “videgrabaciones” no aparece con el término “título preferido” en 6.27.1.3, como lo solicitamos al realizar una búsqueda con un “AND” implícito. Buscamos *muy* restrictivamente.

P. *Pero si el término “videgrabaciones” no aparece con el término “título preferido” en 6.27.1.3, ¿porqué esta instrucción será recuperada por una segunda búsqueda?*

R. No incluimos el término “videgrabaciones” en nuestra sintaxis de búsqueda. Al especificar el Tipo de Contenido, solo indicamos que queríamos encontrar el término “título preferido” en una instrucción que se relacione con imágenes en movimiento. Nota que el término exacto no parece en la instrucción (hay un párrafo con el encabezamiento “Obras de imágenes en movimiento” que usa el término “video”, pero este no se corresponde exactamente con el término de búsqueda); los programadores usaron su inteligencia para codificar esta instrucción relacionada con “Imágenes en Movimiento”.

P. *¿Porqué hay hits en 6.27.1.3 que no son específicos de videgrabaciones?*

R. Porque la instrucción completa ha sido identificada como relevante para películas, la búsqueda resaltará todos los “hits” del término “título preferido” en este “resultado”.

Permitinos probar otro más ...

1. Hace clic en **Búsqueda Avanzada**

2. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**

3. Tipea **fuentes** en la caja de búsqueda

4. Hace clic en **Búsqueda**

Uff! Demasiados hits! Solo quiero aquellos relacionados a recursos computarizados.

Podría incluir el término “computadora” para restringir la búsqueda...

5. Hace clic en **Búsqueda Avanzada**

6. Busca por **fuentes computadora** en la caja de búsqueda

7. Hace clic en **Búsqueda**

Hay solo unos pocos resultados – pero ellos no incluyen las instrucciones en 3.19, las que se relacionan con las fuentes para los soportes y las características del archivo digital.

8. Hace clic en **Búsqueda Avanzada**

9. Elimina **computadora** y busca solo por **fuentes** en la caja de búsqueda

10. Selecciona **Solamente computarizado** del menú “Todos los Tipos de Medios”

11. Hace clic en **Búsqueda**

Los resultados incluyen ahora instrucciones sobre las fuentes para elementos como resolución, velocidad de transmisión, tamaño del archivo, formato de codificación, tipo de archivo, etc.

12. Hace clic en **cualquiera de los resultados de 3.19** y avanza mediante **“Búsqueda Siguiente”**

¿Viste la palabra “Computadora”?

¿Porqué estas búsquedas funcionaron de manera diferente?

Unidad 4: Personalizando el Toolkit

Administración de las Configuraciones ...

- ✓ Hace clic en el ícono **Mi Perfil** (en el Menú del Usuario)



- *Primero miraremos las configuraciones en la parte inferior de esta pantalla.*

Recordá:

solo verás estas preferencias si ingresaste a tu perfil de usuario.

Configuraciones de Toolkit

Estas configuraciones adecúan el comportamiento de RDA Toolkit cuando usted ingresa con su perfil.

Lengua: Actualizar/actualización

Separar los Documentos por Página:

Sincronizar la Tabla de Contenido (TC) Automáticamente:

Ocultar ejemplos:

Desplegar los conjuntos de enlaces seleccionados

RDA: D-A-CH AWR LC-PCC PS MLA BP NLA PS
 SKL BL PS LAC PS KB SP

RCAA2: BL PS DCRMB LCRI MARC LAC RI

Lengua

Debería continuar usándose “Explorador por Defecto”. Las traducciones no están “sincronizadas” con la versión actual de RDA en inglés.

Separar los Documentos por Página

Esta configuración permite al Toolkit cargar capítulos extensos en secciones, los que navegas utilizando los “Iconos de Número de Páginas”. Véase la discusión de “Icono de Números de Página” en p. 15.

Sincronizar la Tabla de Contenido (TC) Automáticamente

Esta configuración permite al Toolkit “sincronizar” automáticamente la Estructura Arbórea de Exploración en tanto sigas vínculos. Véase la discusión de “Sincronizar la TC” en p. 22.

Ocultar Ejemplos

Con esta configuración marcada, el Toolkit automáticamente ‘oculta’ las cajas rosas con ejemplos en la Sección Documento. Véase la discusión del menú “Ver el Texto” en p. 22.

Desplegar los Conjuntos de Enlaces Seleccionados ...

Los suscriptores del Cataloger’s Desktop cuentan con el acceso a AACR2 desde el Cataloger’s Desktop provisto si poseen una suscripción actual al RDA Toolkit. Los suscriptores del Toolkit y del Desktop se benefician de los vínculos bidireccionales entre el Cataloger’s Desktop y el RDA Toolkit.

El Toolkit ha realizado la visualización con vínculos que ‘pueden cambiarse’ para los siguientes recursos:

- **British Library (BL PS)**
- **Descriptive Cataloging of Rare Materials (Books) (DCRMB)**
- **Library of Congress Rule Interpretations (LCRI)**

- **MARC 21**
- **Library and Archives Canada Rule Interpretations (LAC RI)**
- *La parte superior del diálogo de “Mi Perfil” se usa para la “Administración de las Personalizaciones”, tales como Marcadores y Búsquedas Guardadas. En la medida que no hemos creado ninguna de estas, no aparece nada aquí.*
- *No necesitamos hacer nada especial para salir del diálogo de “Mi Perfil”; solo necesitamos hacer una cosa más – la que haremos en nuestro próximo paso.*

Administración de las Personalizaciones ... Marcadores

Podrías encontrarte reiteradamente consultando las mismas instrucciones y querer dirigirte de forma más rápida hacia ellas en el futuro – así como te ayudan a hacerlo los marcadores en otros materiales. Podes crear Marcadores en el Toolkit y entonces navegar rápidamente hacia ellos, antes que mediante la exploración o la búsqueda.

Ejercicio 14. Creando marcadores

1. Hace clic en la caja de **Búsqueda Avanzada**
2. Tipea **19.2**
3. Presiona <Enter>
4. Hace clic en **Marcador** en el Menú del Documento
5. Hace clic en **Agregue, agregar** en el diálogo “Señaladores de Administración”
6. Hace clic al principio de la instrucción número **19.2.1**
7. Hace clic en el campo “Nombre del señalador” y tipea **Creador**
8. (Si lo deseas) Tipea una Anotación del Marcador
9. Hace clic en **Conjunto/Establecer**

Deberías ver ahora un gráfico que indica que colocaste un marcador aquí.

Nota que este no aparece exactamente donde hiciste clic.

Vamos a colocar un marcador para las pautas del Apéndice sobre Designadores de Relación para los Creadores.

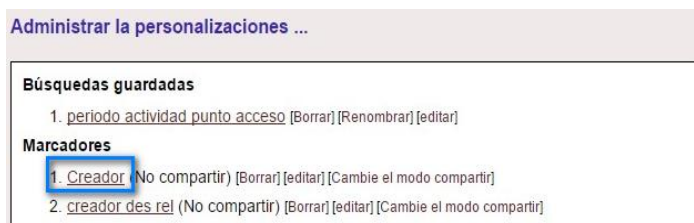
10. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
11. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**
12. Tipea **creador** en la caja de búsqueda
13. **Desmarcá RDA** como documento a buscar
14. **Expandí** la jerarquía para RDA y hace clic en **Appendices**
15. Hace clic en **Búsqueda**
16. Hace clic en el **primer resultado**
17. Hace clic en **Marcador** en el Menú del Documento
18. Hace clic en **Agregue, agregar** en el diálogo “Señaladores de Administración”
19. Hace clic al principio de **arquitecto**
20. Hace clic en el campo “Nombre del señalador” y tipea **Creador des rel**
21. Hace clic en **Conjunto/Establecer**

Vamos a hacer una cosa más. Supongamos que frecuentemente tenes que encontrar la LC-PCC PS sobre cual nombre elegir para una entidad corporativa si el nombre aparece en diferentes lenguas. Sabes que esta instrucción se relaciona a un “atributo” y es discutida en alguna parte del Capítulo 11.

22. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
23. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**
24. Tipea **form name language** en la caja de búsqueda
25. **Desmarcá RDA** como documento a buscar
26. **Expandí** la jerarquía para RDA y hace clic en el **Capítulo 11** (en la Sección 3)
27. Hace clic en **Búsqueda**
28. Hace clic en el resultado para **11.2.2.5.2**
29. Hace clic en el vínculo **LC-PCC PS**
30. Hace clic en **Marcador** en el Menú del Documento
31. Hace clic en **Agregue, agregar** en el diálogo “Señaladores de Administración”
32. Hace clic al principio de **LC practice/PCC practice for Alternative**
33. Hace clic en el campo “Nombre del señalador” y tipea **Ent Corp mult leng LCPCCP**
34. Hace clic en **Conjunto/Establecer**
35. Hace clic en el vínculo para regresar a la instrucción **RDA**

Ejercicio 15. Navegando los marcadores

1. Hace clic en **Marcador**
2. Hace clic en el menú desplegable **Vaya al Marcador**
- ...
3. Selecciona **Creador**
4. Hace clic en **Siga**



Vamos a hacer otro ...

5. Hace clic en **Marcador**
6. Hace clic en el menú desplegable **Vaya al Marcador ...**
7. Selecciona **Ent Corp mult leng LCPCCP**
8. Hace clic en **Siga**

Estos pasos te llevan directamente al Marcador – aún si el marcador está en LC-PCC PS.

9. Hace clic en **Marcador**
10. Hace clic en el menú desplegable **Vaya al Marcador ...**
11. Selecciona **Creador des rel**
12. Hace clic en **Siga**

Desde este diálogo puedes también Editar, Restablecer o Borrar un marcador

- ‘Edición’ te permite renombrar un marcador, agregar un vínculo, agregar o editar una anotación o cambiar el modo de compartirlo
 - ‘Restablecer’ te permite mover un marcador; aunque esto parezca problemático
- Puedes también acceder a tus Marcadores existentes desde la pantalla de “Mi Perfil”, sea para ir hacia ellos o para editarlos.

Administración de las Personalizaciones ... Búsquedas Guardadas

Esta herramienta puede ser útil en modos similares a las situaciones del ‘Marcador’ – has buscado a tu manera instrucciones que necesitarás consultar otra vez y no quieres recrear la sintaxis de búsqueda.

Podrías encontrar “Marcadores” que son más útiles para saltar rápidamente a las instrucciones consultadas frecuentemente y “Búsquedas Guardadas” que son más útiles cuando hayas realizado una búsqueda complicada o finalmente encontrar la instrucción correcta después de intentar varias estrategias.

Considera este escenario:

Algunas veces es difícil determinar cuándo una instrucción refiere a como registrar un elemento y cuando refiere a como construir un punto de acceso. Un marcador siempre debería dirigirte a la misma instrucción. Aunque podrías guardar una búsqueda más amplia que resulte en un conjunto mayor de resultados.

Ejercicio 16. Guardando una búsqueda

1. Hace clic en el ícono de **Búsqueda Avanzada**
2. Hace clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**
3. Tipea “**período de actividad**” en la caja de búsqueda (incluí las “ ” para buscar esto como una frase)
4. Asegúrate que **RDA** ha sido marcado como un documento para buscar
5. Hace clic en **Búsqueda**

La búsqueda arroja resultados encontrados en varias partes del Capítulo 9 – pautas generales, instrucciones específicas sobre la construcción de puntos de acceso, etc. – y unos pocos en otras áreas de las instrucciones, incluyendo los Appendices. Vamos a tratar de limitarla reduciéndola un poco.

6. Hace clic en **Búsqueda Avanzada**
7. Tipea “**período de actividad**” “**punto de acceso**” en la caja de búsqueda (incluí ambos conjuntos de “ ”)
8. Hace clic en **Búsqueda**

Esta búsqueda arroja menos resultados.

No querés recrear cada búsqueda cada vez y no querés crear un marcador para 9.19.1.5 porque querrías ver también las instrucciones relacionadas. En su lugar, puedes guardar la búsqueda y entonces decidir cada vez que resultado(s) ver.

9. Hace clic en **Búsqueda Avanzada**
10. **NO** hagas clic en **Limpiar la Búsqueda Anterior**
11. Tipea **periodo actividad punto acceso** en la caja “Guarde la Búsqueda como ...”
12. Hace clic en **Búsqueda**

The screenshot shows the RDA Toolkit search interface. At the top, there is a search bar with the text "período de actividad" "punto de acceso". Below the search bar, there are two main sections: "Seleccione un Documento(s) para Buscar..." and "Seleccione los Metadatos para Limitar la Búsqueda por ...".

In the "Seleccione un Documento(s) para Buscar..." section, several options are listed with checkboxes:

- RDA [ES]
- RDA Conjunto de Elementos
- RDA Mapeos
- Libros de la Biblia
- Medium of Performance
- Flujos de Trabajo
- Mapas
- 2010 Entity Relationship Diagram (Archival)
- AACR2
- Anwendungsrichtlinien für den deutschsprachigen Raum (D-A-CH AWR)
- British Library Policy Statements (BL PS)
- Kungliga Biblioteket Svensk Pravie

In the "Seleccione los Metadatos para Limitar la Búsqueda por ..." section, there are several options:

- Excluya los Ejemplos
- Número de la Regla en RCAA2 (Solamente RDA): [Empty field]
- Consejo: Entre los Operadores que sean Necesarios entre Numeros
- Tipos de Instrucciones RDA (Solamente RDA):
 - Todos los Números de las Instrucciones
 - Todos los Tipos de Descripción
 - Todos los Tipos de Contenidos
 - Todos los Tipos de Medios
 - Todos los Tipos de Publicaciones
 - Todos los Tipos de Obras

At the bottom, there is a section "Guarde la Búsqueda como ..." with a text input field containing "periodo actividad punto acceso" and a "Búsqueda" button.

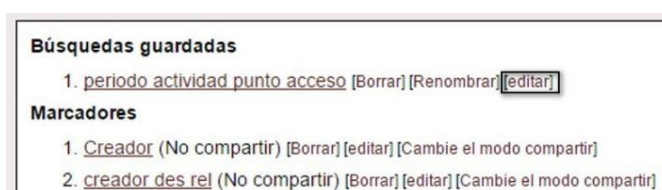
Esto guarda la búsqueda y la re-ejecuta.

Ejercicio 17. Usando las búsquedas guardadas

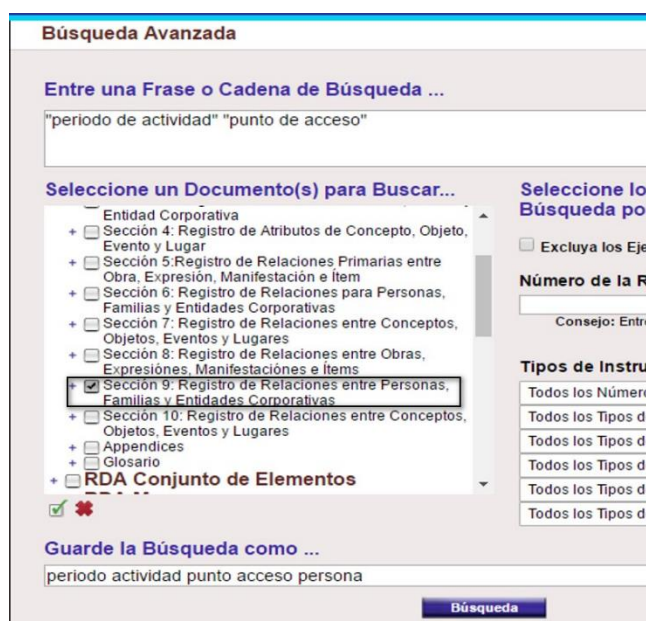
1. Hace clic en **Mi Perfil**
2. Hace clic en la búsqueda guardada **periodo actividad punto acceso**
Entonces deberías hacer clic en la instrucción deseada – la que podría no ser la misma cada vez

Supongamos que también querés guardar una búsqueda adicional, levemente diferente, limitada a persona ...

3. Hace clic en **Mi Perfil**
4. Hace clic en **Editar** después de **periodo actividad punto acceso**



5. Expandí la jerarquía de RDA y limita el alcance **solo al Capítulo 9** (en la sección 3) de RDA
6. Al final del campo “Guarde la Búsqueda como ...”, agrega **persona**
7. Hace clic en **Búsqueda**



8. Hace clic en **Mi Perfil**

Dado que hemos guardado la búsqueda con un nuevo nombre – como se guarda un documento Word con un Nuevo nombre – tenemos ahora 2 búsquedas guardadas relacionadas.

- Notá que podríamos simplemente *renombrar* una búsqueda guardada, sin cambiar la estrategia de búsqueda.

ESTA PAGINA ESTA INTENCIONALMENTE EN BLANCO

Unidad 5: Contenido Aportado por el Usuario

El contenido aportado por el usuario permite a los usuarios crear, compartir, copiar y modificar su propio contenido en el RDA Toolkit. Este contenido podría tomar varias formas:

- flujos de trabajo locales
- políticas locales
- mapeos a estándares de codificación
- guías de entrenamiento locales
- ‘ayudas de trabajo’ creados individualmente

El Toolkit ‘viene con’ dos categorías de estos contenidos: flujos de trabajo y mapeos. En este curso, veremos brevemente flujos de trabajo y mapeos existentes, no creando uno propio.

Flujos de Trabajo

Algunas veces los catalogadores crean flujos de trabajo para catalogar diferentes tipos de ítems. Los flujos de trabajo son instrucciones paso por paso para llevar a cabo un aspecto de la catalogación, sea una parte específica de un registro o un registro completo. Los Flujos de Trabajo del RDA Toolkit son un repositorio en línea de estos flujos de trabajo para referencia personal, institucional y global. Esto puede eliminar la necesidad de abandonar el RDA Toolkit en busca de documentación local de referencia y proporcionar la capacidad para vincular la documentación local directamente a las instrucciones de RDA.

Podés incluir vínculos activos a las instrucciones de RDA y a otros recursos. También podés especificar si deseás compartir el flujo de trabajo con todos lo que están usando el Toolkit (“Globales”) o solo con otros en tu institución (“Locales”). Los flujos de trabajo podrían ser útiles para los catalogadores que estén realizando la transición de AACR2 a RDA, para quienes necesitan catalogar un tipo de recurso que no lo hayan hecho con anterioridad y para aquellos que catalogan por primera vez. Si querés poner cualquier recordatorio o ‘ayuda de trabajo’ en el Toolkit, por favor asegúrate que el documento este en la lista “Mi Flujos de Trabajo”.

Para propósitos de agrupamiento, es importante normalizar como se nombran los flujos de trabajo compartidos, indicando el nombre de la institución al comienzo del nombre del flujo de trabajo.

- Se invita a los catalogadores de LC a utilizar cualquier Flujo de Trabajo – aun aquellos que no han sido creados por LC – que encuentres útil. Si tenés interés en crear un flujo de trabajo que a vos o a tus colegas les gustaría ver en el Toolkit, por favor ponete en contacto con la Policy and Standards Division de manera de poder determinar cómo desarrollar el Flujo de Trabajo.

Ejercicios sugeridos para hacer por tu cuenta

1. Hace clic en la Etiqueta **Herramientas**



2. **Expandí** la jerarquía de “Flujos de Trabajo” y entonces expandí “Flujos de Trabajo Globales”
3. Descendé con el cursor y hace clic en **LC Staff: Transcribing**
Este Flujo de Trabajo es una compilación útil en un solo lugar para todas las instrucciones de RDA sobre transcripción. Este Flujo de Trabajo comienza con un hipervínculo “tabla de contenidos”.
4. Hace clic en el vínculo **Language and Script**
5. Lee el primer párrafo y luego seguí el vínculo a **RDA 1.4**
6. Hace clic en la Etiqueta **Herramientas** en la Estructura Arbórea de Exploración y luego en Flujos de Trabajo
7. Hace clic en **Capitalization** y seguí el vínculo a **LCPS 1.7.1**
8. Hace clic en la Etiqueta **Herramientas** para retornar al Flujo de Trabajo

Para ver un flujo de trabajo que te acompañe durante el proceso ...

9. En la Estructura Arbórea de Exploración de Herramientas, hace clic en **LC Staff: Simple Book** bajo Flujos de Trabajo Globales,
10. **Explora a través del flujo de trabajo** para ver que presenta un ‘tutorial’ paso por paso complete con los vínculos a las instrucciones de RDA
11. Hace clic en Flujos de Trabajo Globales, **RDA 199: Relationship Designators Workflow**
12. Descendé con el cursor y hace clic en **MARC21 Bibliographic Mappings for RDA 18.5**

Nota que esto te hace saltar hacia el mapeo de RDA a MARC, que está en la Etiqueta Herramientas

13. Hace clic en **Retroceder** del Navegador para retornar al Flujo de Trabajo

Mapas

Los Mapas son herramientas creadas por los usuarios del Toolkit para complementar los RDA Mapeos autorizados por el RDA Steering Committee, el que navegamos brevemente en la Unidad 2.

- Como en el caso de los Flujos de Trabajo, los catalogadores de LC no deberían *crear* Mapas sin consultar primero al PSD.

Ejercicios sugeridos para hacer por tu cuenta

1. **Plegá** la jerarquía de **Flujos de Trabajo**
2. **Expandí** la jerarquía de “Mapas” y luego expandí “Mapas Globales”
3. Hace clic en **What is a Mapping?** para una mejor explicación general acerca de los mapeos
4. Hace clic en **RDA to DC (Test)** para un mapeo más útil de *algunas* instrucciones específicas de RDA a los elementos de Dublin Core
5. Hace clic en **Stanford MTS Scores** para un mapeo más sólido de los datos MARC comúnmente encontrados en registros para partituras musicales, mapeadas a las correspondientes instrucciones de RDA, con ejemplos y notas.



Unidad 6: Ayuda, Mantenimiento y Otros Recursos

Ayuda con la Funcionalidad del Toolkit

Ayuda del RDA Toolkit

- ✓ Hace clic en el vínculo **Ayuda** en la parte inferior de la Estructura Arbórea de Exploración.

Se abre una nueva ventana con la Tabla de Contenido de diversos tópicos de la Ayuda. La mayoría de estos tópicos son cubiertos en detalle en otra parte de este documento.

Podes imprimir un tópico desde el ícono en la barra azul en la parte superior. Dado que la “Ayuda” está en una ventana separada, podés explorarla sin dejar tu lugar en RDA o en otros recursos.

Ayuda de RDA Toolkit

Tabla de Contenido

- Logging in and Creating Profiles
- Navigating RDA Toolkit
- Search Tips
- User-Contributed Content
- Support and Feedback Options
- Administration System

- ✓ Cerrá la ventana de “Ayuda”

Nota que en la versión en español del RDA Toolkit los contenidos de la “Ayuda” están en inglés

Mantenimiento

- ✓ Hace clic en el vínculo **Retroalimentación** en la parte inferior de la Estructura Arbórea de Exploración.

Se abre la página “Customer Service”. Desde esta página, podés enviar una consulta libre a ALA o podés chequear el estatus de una consulta realizada

Nota que en la versión en español del RDA Toolkit los contenidos de “Retroalimentación” están en inglés

Página de Inicio del Toolkit



- ✓ Hace clic en el **logo del RDA Toolkit** en la parte superior de la Estructura Arbórea de Exploración.

Se abre la página de inicio del Toolkit en una nueva ventana del navegador

- ↙ Se encuentra disponible el **Resource Description & Access Blog**, en <https://resourcedescriptionandaccess.blogspot.com.ar/>
 - El Blog presenta una variedad de información, actualizada frecuentemente, incluyendo los últimos desarrollos, entrevistas con proveedores, entre otros temas. Las categorías del Blog agrupan información sobre tópicos particulares.

- ✓ Descendé brevemente con el cursor por las Categories (labels) para ver que agrupamientos existen
- Fomentamos que veas el Blog regularmente. Si deseas realizar un comentario, necesitarás crear una cuenta e ingresar; esto te tomará solo un par de minutos.
- ✓ En la barra de navegación, hace clic en **News & Information**

Aquí podés leer acerca del estado de las revisiones y desarrollos recientes del Toolkit. Son particularmente útiles las breves descripciones acerca de las “Publicaciones” bimestrales del Toolkit.

FAQ

Frequently Asked Questions está disponible haciendo clic en el vínculo que se encuentra en la parte inferior de la interfaz

Ayuda Aplicada al Contenido de RDA

Ejemplos

El Toolkit contiene ejemplos de registros bibliográficos y de autoridad RDA.

- ✓ En la barra de Navegación, hace clic en **Training Resources>RDA Examples**
- ✓ Hace clic en **Examples of full RDA records (RSC) - bibliographic records** para presentar los ejemplos en una nueva pantalla.

Hay ejemplos en una variedad de formatos (grabaciones de audio, libros, publicaciones seriadas, videgrabaciones y sitios Web). Para cada ejemplo, hay una tabla de elementos RDA, la puntuación ISBD y las referencias a RDA, y otra tabla mostrando la codificación MARC. Los marcadores a la izquierda te ayudan a navegar rápidamente a través de los ejemplos.

- ✓ Hace clic en la tecla **Retroceso** del navegador

Podrías también hacer clic en el vínculo para los **registros de autoridad** para ver ejemplos de personas, familias, entidades corporativas, obras y expresiones. Como con los ejemplos bibliográficos, en cada uno de ellos, hay una tabla de elementos RDA, la puntuación de ISBD y las referencias a RDA, y otra tabla mostrando la codificación MARC.

- ✓ Hace clic en **Salida** para salir del Toolkit

Apéndice: Recordatorios Rápidos sobre el RDA Toolkit

- ✓ Recordá el procedimiento en dos etapas de ingreso y de autenticación. Debes estar primer autenticado en una cuenta del Toolkit, utilizando cualquier procedimiento de autenticación que este en uso en tu institución; podrías entonces ir más allá e ingresar tu perfil personal.
- ✓ Si tu tiempo de conexión caducó, hace clic en el vínculo color azul “RDA Toolkit”; volverás a ingresar otra vez.
- ✓ Generalmente, no uses los botones “Retroceder” y “Avanzar” para navegar dentro del Toolkit.
- ✓ Recordá de limpiar tus búsquedas “Avanzadas” previas.
- ✓ Siempre seguí las directivas de LC-PCC PS, si es que estas son apropiadas para tu institución.
- ✓ No “rechaces” la acción de mirar instrucciones importantes buscando obtener pocos resultados o usando filtros o tipos de instrucciones de manera imprudente.
- ✓ Por otro lado, a partir de la experiencia podes buscar más efectivamente solo seleccionando cuidadosamente porciones de RDA o de LC-PCC PS a ser buscadas (por ej., un capítulo o sección particular)
- ✓ Tomá la precaución de saber si estás mirando RDA o LC-PCC PS.